

HCS-4385K2/20 64-channel Simultaneous Interpretation Unit



Features

- Up to 64 interpretation channels including the original floor language, 16 kHz audio bandwidth on all channels
- Excellent immunity to RF interference from mobile phones
- Ergonomic design with features for visually impaired
- Adjustable microphone sensitivity
- Repeat function (REP. key)
- Graphic LCD with backlighting for bright information display in dark conditions
- 5 pre-select keys for relay languages with activation indication at the display
- Compliant to ISO 2603 and IEC 60914

HCS-4385K2/20 Simultaneous Interpretation Unit provides up to 64 CHs language channels. It is composed of a graphic 256x64 LCD with back-lighting, built-in 64 CHs channel selector and loudspeaker, pluggable microphone stem and headphone/microphone jacks. LCD can display channel number, language name, input language, quality indication, and short message, etc. Unit's connection cable is compatible with the trunk-line cable, thus it is easy for interpretation unit to connect into existent system cabling.

It provides two operational modes: normal interpretation and relay interpretation with auto-relay.


Functions

- Fully digital audio technology, compliant to ISO 2603, ISO 4043 and IEC 60914
- Accommodates up to 64 interpretation channels (incl. floor channel)
- Automatic feedback prevention when listening to own interpretation
- Direct and relay interpretation available

- Auto relay interpretation facility
- Presets language name either by the main unit or the system software
- Uni-directional electret condenser microphone with illuminated ring
- Microphone can be unplugged during adjournment, easy to maintain
- Microphone sensitivity and EQ can be adjusted individually
- Built-in Compress and Limit function (adjustable)
- Built-in IC-Card reader
- Built-in loudspeaker with volume control. If all microphones in the same booth are off and "FLOOR" indicator is on, the speaker will play floor language
- Permits only one microphone on a channel to be activated at any time, ensuring the uniqueness of language channels
- Two necessary modes between interpreter booths:
 - Interlock: Blocks another interpreter from using the same channel in another interpreter booth.
 - Override: Allows an interpreter to override another interpreter in another interpreter booth supplying the same interpretation channel.
- A maximum of six interpreter units can be installed in each booth
- Length of microphone stem: 330 mm (default), 410 mm, 470 mm

Controls and Indicators

- Graphic 256×64 LCD with back-lighting can display of the following:
 - Unit configuration information
 - Incoming/outgoing channel number and language name
 - Incoming language indication
 - ◆ If the monitoring language comes from the original floor channel, a "FLOOR" is displayed on the corresponding language channel
 - ◆ If the monitoring language comes from the direct interpretation channel, a "+" is displayed
 - ◆ If the monitoring language comes from the relay interpretation channel, a "-" is displayed
 - ◆ Note: The indication means to remind the interpreters to avoid using the relay interpretation as often as possible if the direct interpretation is available
 - Short messages (administrator can send messages to all or part of participants, even a certain one)
 - Multilingual menus available (Simplified/Traditional Chinese and English, etc.)
- 5 pre-select keys (a/b/c/d/e) for relay languages with active indication on LCD
- Rotary step control for fast selecting language channels
- A & B & C channel key with status and engaged indicator
- Mute facility prevents constrained voice being transmitted (MUTE key)
- Speak slowly facility to alert the current speaker to slow down (SLOW key)
- Call to an operator (CALL key)
- Repeat function (REP. key)

- Interpretation unit's microphone can be turned off and A/B/C output channels can be switched by operator, when operating conference system management software
- Volume and bass/treble of the headphone adjustable
- Volume of the speaker adjustable
- Floor channel ON/OFF switch
- Microphone ON/OFF switch
- When connected to PC and controlled by application software, call for help and help information will be displayed on status bar of the application software (HELP key)
- Setup an intercom channel directly to an appointed conference unit, which is appointed by main unit (CHAIR key)
- Beeps function
- Message key ()

Interconnections

- Socket for pluggable microphone
- IC card socket
- Ø 6.4 mm headphone jack
- Ø 3.5 mm jacks for headset
- 1.5 m cable with 6P-DIN standard plug for connection with system CMU or the next Simultaneous Interpretation Unit
- 0.6 m cable with 6P-DIN standard socket for loop-through interconnection

Technical Specifications

Electrical

Headphone connection

Frequency response40 Hz to 16 kHz
 Earphone load impedance>16 Ohm
 Earphone output 10 mW

Recommended external microphone type (or headset microphone)

TransducerElectret-condenser
 Polar patternUni-directional
 Operating voltage 5 VDC
 Sensitivity-46 dBA at 680 Ohm (0 dB = 1 V/Pa at 1 kHz)
 Frequency response30 Hz to 20 kHz
 Input impedance 2 kOhm
 Directivity 0°/180° > 20 dB (1 kHz)
 Equivalent noise20 dBA (SPL)
 Maximum sound pressure level 125 dB (THD<3%)

Interface data

ConnectorØ 3.5 mm mono jack for external mic.
Ø 3.5 mm stereo jack for headphone
Ø 6.4 mm stereo jack for headphone

Mechanical

Mountingfree-standing, flush-mounting or mounted on a table
 Dimensions (h x w x d) (w/o Mic.)78 x 290 x 127 mm
 Slope23 degrees
 Weight1.05 kg
 ColorSilver

Ordering Information

HCS-4385K2/20... Fully Digital Conference System Interpreter Unit
 (64 CHs, IC-Card, 256x64" LCD, MIC, loud-speaker)